



CURRÍCULUM VITÆ



JOSÉ ANTONIO BARTOL HERNÁNDEZ

Salamanca , 2024

DATOS PERSONALES

Apellidos: **Bartol Hernández**

Nombre: **José Antonio**

Correo electrónico: jabartol@usal.es

TITULACIÓN ACADÉMICA:

- Licenciado en Filología Hispánica: 1974-1978
 - Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca (01-12-1984)
 - Título de la tesis doctoral: *La sintaxis de la oración compuesta en las Siete Partidas: concesivas, consecutivas, condicionales y causales*
- Director de la tesis doctoral: D. Eugenio de Bustos Tovar

CONTRATOS PROFESIONALES:

- Becario de Investigación: 01-10-1978 – 30 -09- 1983
- Profesor Ayudante: 01-10-1979 – 24-10-1984
- Profesor Colaborador: 25-10-1984 – 25-05 -1986
- Profesor Titular de Universidad: 26/05/1986
- **Catedrático de Universidad: 18/05/2018**

Entidad empleadora: Universidad de Salamanca

Departamento: Departamento de Lengua Española, Facultad de Filología

Modalidad de contrato: Funcionario/a Régimen de dedicación: Tiempo completo

Tramos de investigación reconocidos: 4

GESTIÓN

1987- 1990: Secretario de Escuela Universitaria. Escuela Universitaria de Biblioteconomía y Documentación

1991- 1994: Coordinador de COU (Lengua Española y Texto)

1994- 1999: Director de Cursos para Extranjeros. Facultad de Filología.

1999 –2005. Subdirector de Cursos Internacionales. Universidad de Salamanca

2005-2012: Subdirector del Departamento de Lengua Española. Universidad de Salamanca

2005- 2012 : Coordinador de Curso de Doctorado

2012-2020 : Director del Departamento de Lengua Española. Universidad de Salamanca

2020 - : Coordinador del Programa de Doctorado *Español: investigación avanzada en Lengua y Literatura*

2015 - : Secretario de la Asociación Internacional de Historia de la Lengua Española

GESTIÓN DE ENCUENTROS CIENTÍFICOS (Coordinador o colaborador)

1982. *Las lengua de los españoles*. Director, José A. Pascual. Universidad de Salamanca.

1991. *El estudio del español*. Director, Eugenio de Bustos, Universidad de Salamanca.

1992. Elio Antonio de Nebrija. Directores Eugenio de Bustos y Rafael Cano. Universidad de Salamanca y Universidad de Sevilla.

2000. Segundas Jornadas de Reflexión Filológica. Coordinador. Universidad de Salamanca,

2003. II Encuentro Internacional de Disponibilidad Léxica. Coordinador. Director Humberto López Morales. Fundación San Millán de la Cogolla

2005. III Encuentro Internacional de Disponibilidad Léxica. Coordinador. Director Humberto López Morales. Fundación San Millán de la Cogolla

2008. Valpuesta en los orígenes del castellano. Miranda de Ebro.

2009. IV Simposio lingüístico de las Universidades públicas de Castilla y León, Universidad de Salamanca, 1-3- Octubre.

2011. IV Encuentro de Disponibilidad Léxica. Director. Universidad de Salamanca. 14-15 de abril

2016. Congreso Internacional sobre El Español. julio, Salamanca.

2017. Jornadas de investigación en disponibilidad léxica. Director. Universidad de Salamanca

DOCENCIA:

LICENCIATURA Y GRADO

En la actualidad cuento con 6 sexenios de docencia reconocidos.

La docencia reglada de Licenciatura y Grado que he impartido ha estado centrada en las siguientes materias:

- **Historia de la Lengua Española**

- *Clases prácticas de Historia de la Lengua Española* 1981- 1985
- *Historia de la Lengua Española* (primer curso de la Licenciatura en Historia): 1988-1993
- *Historia de la Lengua Española* (segundo curso del Grado en Filología Hispánica) 1993/1994
- *Historia de la Lengua Española II* (cuarto curso del Grado en Filología Hispánica) Cursos 2013- 2022
- *Sintaxis histórica del español I y II* (segundo ciclo de la Licenciatura en Filología Hispánica) Cursos 1996 - 2018
- *Sintaxis histórica del español* (segundo ciclo del Grado en Filología Hispánica): 1991- 2021

- **Dialectología y Español de América**

- *Clases prácticas de Dialectología Española*: 1982-1985
- *Varietades del español* (segundo ciclo de la Licenciatura en Filología Hispánica): 1995 - 2003
- *Español de América* (segundo ciclo de la Licenciatura en Filología Hispánica) 2002 - 2012
- *Español de América* (segundo curso del Grado en Filología Hispánica): 2012- 2014
- *Español de América en su contexto social* (segundo ciclo del Grado en Filología Hispánica) 2012-2014

- **Gramática española**

- *Lengua Española* (primer curso en las licenciaturas de Filología) 1986-1995.

MÁSTER

Las clases de máster y doctorado se han centrado en los siguientes ámbitos:

- ***Disponibilidad léxica:***

- Máster en Lexicografía Hispánica. RAE-Universidad de León: 2012-2018

- ***Enseñanza de ELE***

- *La competencia léxica* (3 créditos). Máster de Enseñanza de español como lengua extranjera : 2009- 2018

- *La competencia sociolingüística* (3 créditos). Máster en Lengua y Cultura españolas. Universidad de Salamanca -Universidad del Cairo

- ***Español de América***

- *Máster Universitario La enseñanza de español como lengua extranjera*, Salamanca: 2004 -2008

- ***Otros***

- *Contenidos en el contexto de la especialidad en lengua española*, Máster de Formación del profesorado. 2009- 2014

- Título propio: Máster en Lengua y Cultura españolas

- Título propio: Máster Salamanca para profesores de español como lengua extranjera (Universidad de Salamanca y James Madison University)

DOCTORADO

Las clases de doctorado se han centrado en los siguientes ámbitos:

- ***Sintaxis histórica***

En distintos programas de Doctorado que se han ido sucediendo en la USAL. El vigente en la actualidad es *Español: estudios avanzados en lengua y literatura*. Universidad de Salamanca: 1991-2018

- ***Disponibilidad léxica:***

- **Doctorado:** *Cuestiones de Lengua, Sociolingüística ...* Universidad de Salamanca: 2001 - 2007

- ***Español del Siglo XVIII***

- Doctorado Departamento de Lengua Española: 1994/1995

LENGUA ESPAÑOLA PARA EXTRANJEROS

Clases de Lengua española para extranjeros desde 1979 en la Facultad de Filología, en Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca y en Middlebury College (EE.UU). Algunos de los cursos impartidos:

- Diploma de Estudios hispánicos
- Ohio Wesleyan University
- State University of New York at Corland
- Pennsylvania State University

CONFERENCIAS Y CURSOS

- *Disponibilidad léxica:*

- Universidad de la Habana: 20 horas
- Universidad Autónoma de Madrid (3 horas)
- Universidad de Salamanca, Ávila (4 horas)
- Curso Superior de Filología, USAL (2002)
- Curso de Formación permanente (2001)

- *Historia de las oraciones condicionales* (3horas)

- Universidad Menéndez Pelayo (2006)
- CFIE de Zamora (2003)

- *Las oraciones causales* (3 horas)

- Universidad Menéndez Pelayo (2006)
- Taller de análisis sintáctico, CFIE Salamanca (2001)

- *La variación lingüística* (20 horas)

- Universidad de Panamá y Academia Panameña de la Lengua Española (2017, 2019)

- Universidad de Salamanca. Cursos Extraordinarios (2007)
- *La enseñanza del léxico.*
 - Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (40 horas, dos cursos de 20 horas)
 - Universitat de Lleida. La Seu d'Urgell (1999)

COMUNICACIONES EN REUNIONES CIENTÍFICAS.

- 1994. Las oraciones causales en el Sendeban. *El cuento en la Edad Media.* Universidad de Valladolid
- 1995. El léxico del siglo XVIII, base del léxico moderno. Universidad de Vigo.
- 1998. El léxico del siglo XVIII. Centro de Investigaciones Lingüísticas. Salamanca.
- 1999. Explicativas: causales y de relativo. Universidad de Salamanca
- 1999, El léxico español en el siglo XVIII, Penn State University.
- 2000. Reflexiones sobre la disponibilidad léxica. Universidad de Salamanca
- 2002. Procesos de gramaticalización en español antiguo. Universidad de Costa Rica
- 2003. La página informática del Proyecto de Léxico disponible en el mundo hispánico.. San Millán de la Cogolla.
- 2003. La expresión de la irrealidad condicional en el siglo XVIII. VI Congreso AHLE. Universidad Complutense de Madrid
- 2004. Dispolex.com: Banco de datos de la disponibilidad léxica. Universidad de Santiago de Compostela
- 2004. Sintaxis en el romance primitivo. Burgo de Osma
- 2004. Proyecto para la elaboración del léxico disponible de España. Universitat Jaume I. Catellón
- 2004. Dispolex: banco de datos de la disponibilidad léxica. IV Congreso Adquisición de lenguas ... Salamanca
- 2004 Dispolex: banco de datos de la disponibilidad léxica. VI CLG. Santiago de Compostela.
- 2005. Estudios sobre el español de América (mesa redonda). VI Congreso Internacional El español de América. Tordesillas.
- 2005. Disponibilidad léxica en los jóvenes aragoneses. Zaragoza.

2007. Procesos de gramaticalización en español medieval. Universidad de Santiago de Compostela
2008. Aspectos morfosintácticos en los becerros de Valpuesta, en *Valpuesta en los orígenes del castellano*. Miranda de Ebro.
2009. La disponibilidad léxica. Fundación Comillas
2009. Los estudios lingüísticos en castilla y León. Burgos
2011. Habría dado en la apódosis condicional. Universidad de Cádiz
2011. Ucrania: hacia el monolingüismo en la enseñanza. XL Simposio de la SEL.
2011. Situación del proyecto Léxico Disponible de España y Léxico Disponible de España: normas de edición. Universidad de Salamanca.
2012. ¿Utilizan habitualmente los hablantes su lengua habitual? (coautoría). X CILG. Zaragoza.
2012. habría dado vs. hubiera dado en la apódosis de las oraciones condicionales irreales a comienzos del siglo XIX. Universidad de Cádiz
2012. Los trabajos del Corpes XXI en la USAL. Fundación Comillas
2013. Peculiaridades sintácticas en la documentación leonesa y castellana (Orígenes- siglo XIV). Salamanca. Red Internaional Charta
2014. La vitalidad de los dialectalismos en el léxico de los jóvenes, Universidad de Sevilla.
2014. Algunos rasgos sintácticos de la época de Orígenes, Burgo de Osma
2017. Léxico panhispánico, Jornadas de investigación en disponibilidad léxica. Universidad de Salamanca
2017. ¿Cuáles son las palabras más utilizables?. Universidad de Valladolid
2022. Locuciones adverbiales con valor condicional: *en este caso, en ese caso, en otro caso, en caso contrario*, XII Congreso Internacional de la AHLE, León, 2024

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES Y OTROS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN

Tesis

En curso

Marluis Melissa Ugueto Colina, *La disponibilidad léxica de España*.

Maribel Casal Vargas, *Estudio de la disponibilidad léxica con los estudiantes de 9 grado de las escuelas públicas y particulares de la Provincia de Panamá*

Fernando González Medina, *El español en la provincia de Las Palmas en los siglos XVI y XVII: estudio fonético y morfológico*.

Paula Pulido Egea, *La disponibilidad gramatical de los nombres deverbales en español*.

Abigail, Pagalilauan Tomas, *El inicio del idioma español en Filipinas la través de los escritos lexicográficos de los frailes dominicos*.

Presentadas

Lo Ya-Fang, *La Enseñanza de las Variedades del español a través de películas hispanoamericanas: Investigación, diseño, y evaluación de materiales* (03-10-2019 Sobresaliente cum laude)

Olga Ivanova, *Sociolingüística urbana: estudio de usos y actitudes lingüísticas en la ciudad de Kiev* (7-10-2011, SOBRESALIENTE CUM LAUDE)

Luis Garcinuño González, *Sincronía espacio-temporal y diacronía de los adverbios terminados en -mente en la Documentación medieval abulense del Registro Genertal del Sello (1467-1504)* (21- 09-2012 SOBRESALIENTE CUM LAUDE)

Raquel Cruz Alonso, *El léxico disponible de Castilla y León* (27-01-2012 SOBRESALIENTE CUM LAUDE y Doctorado Europeo)

Malva Marina Sanz Recio, *“Uyun Al- Ajnar”. El libro de las mujeres de Ibn Qutayba* (29-04-2013, SOBRESALIENTE CUM LAUDE)

Lina Lucia Oliveira da Silava, *El abrazo de las palabras. estudio contrastivo entre las expresiones fijas de la lengua portuguesa de Brasil y sus equivalencias en la lengua española de España* (27-09-2013 SOBRESALIENTE CUM LAUDE)

Licenia Yaneth Perea Santos, *Aspectos de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua española en Jamaica. Análisis de errores en estudiantes jamaicanos del español como segunda lengua* (17-01-2014 SOBRESALIENTE CUM LAUDE)

Talita Torres Pedroni: *El léxico disponible de los profesores de ELE en formación en la ciudad de So Paulo*, (2015 SOBRESALIENTE)

Ana Lugones: *El léxico disponible de los alumnos de secundaria bilingüe (español-inglés) en Salamanca* (2015 SOBRESALIENTE CUM LAUDE)

Carmela Tomé: *Léxico disponible. Procesamiento y aplicación a la enseñanza de ELE* (2015 SOBRESALIENTE CUM LAUDE)

Luis Vicente Gómez García, *Los perfectos compuestos del portugués europeo y del español peninsular. Contraste a partir de encuestas de Test* (2015 SOBRESALIENTE CUM LAUDE)

Clara Téllez Pérez, *¿Fue o ha sido? Percepción de la alternancia entre el pretérito perfecto compuesto y el pretérito perfecto simple en el español de España y Ecuador*. 2023.

Tesinas

Sandra Liliana Bonilla Rengifo, *Disponibilidad léxica en Popayán*, 2003

Miriam Sancho Sánchez, *El Léxico disponible de los hispanos en Estados Unidos*, 2005.

Sonia Madrigal, *El uso del adjetivo calificativo en la lengua coloquial de Tepito*, 2008.

Olga Ivanova, *Aproximación sociolingüística a la realidad idiomática de la Ucrania bilingüe*, 2009.

Talita Pedroni Torres, *Dominio Léxico en español de alumnos brasileños en la ciudad de São Paulo: instituciones privadas*, 2009.

Carmela Tomé Cornejo, *Aspectos metodológicos de los estudios de disponibilidad léxica. Los centros de interés*, 2010

Trabajos Fin de Máster

- *La disponibilidad léxica como herramienta didáctica: Una propuesta de selección del vocabulario para un nivel umbral de ELE* (2005)

- *La "Gramática castellana" de Antonio de Nebrija y su posterior influjo en el siglo XVI* (2008)

- *El lenguaje no verbal. Utilidad y dificultades de su enseñanza en el aula de E/LE. Reflexión y propuesta didáctica* (2009)

- *La enseñanza de español a emigrantes: relato de una experiencia docente* (2009)

- *Propuesta de innovación para el tratamiento de textos persuasivos en el segundo ciclo de Educación Secundaria* (2010)
- *El español de América en los manuales didácticos de ELE: el voseo en Argentina, Paraguay y Uruguay* (2011)
- *Literatura digital para la enseñanza del español como lengua extranjera* (2011)
- *Las formas pronominales de trato: propiedades sociolingüísticas y pragmáticas; y su aplicación en el currículo de la ESO. Propuesta de trabajo* (2012)
- *Las interferencias: no sólo un problema léxico. Estudio comparativo del uso de las preposiciones A y EN en francés y español* (2012, Ashley Clarke)
- *El uso de las canciones en el aula de español. Nueva explotación didáctica* (2012)
- *Disponibilidad léxica: Estudio de dos centros de interés en Argentina y México* (2015, María Pilar Elena, Monleón)
- *Las inteligencias múltiples en la enseñanza de español, como lengua extranjera en edad preescolar. Escenarios didácticos* (2015, Andreea Alexandra Domocos)
- *Propuesta práctica para el léxico de los niveles A1 y A2* (2015)
- *Comparación de la disponibilidad léxica de los campos léxicos “comida típica de El Salvador” y “animales nativos de El Salvador” del habla de los salvadoreños que viven en el área urbana de San Salvador...* (2016, Ruth Aída González Guerrero)
- *Disponibilidad léxica: contrastividad de campo léxico El cuerpo humano entre Uruguay, Costa Rica y Nicaragua.* (2016, María Martha Martínez Dreyer)
- *Las variedades diatópicas en el Sistema Internacional de Evaluación de la Lengua Española (SIELE)* (Samanta de Frutos Gracia 2016)
- *Las colocaciones con el verbo DAR. Una propuesta didáctica para estudiantes italófonos* (2016, Letizia D' Andrea)
- *Vitalidad de las palabras en el periodo 1775-1825.* (2017, María José Fernández Bonet)
- *Análisis cuantitativo y cualitativo del léxico de las profesiones y oficios en el mundo hispánico,* (2017, Marluis M. Ugueto)
- *Disponibilidad léxica: garífuna y español* (2017, María Sánchez)
- *La ceguera en la enseñanza de ELE. Consideraciones para el aula.* (2017, Carlota Leyre Delgado Acosta)

- *La disponibilidad léxica de los estudiantes del tercer curso de la educación media del área capitaliana de Asunción* (2018, Ximena Méndez Cataldo)
- *Estudio contrastivo de pretéritos en español y japones: aplicación didáctica al aula de ELE* (2018, Manuel Gutiérrez Becerra)
- *¡Silencio en la sala (de ELE)!* (2018, Andrea Garrido Baldero)
- *Los conectores contraargumentativos: propuesta de actividades para la clase ELE* (2018, Antonio de León Chacón)
- Rumbo a Granada* (2019, Alicia Montijano)
- *Análisis contrastivo del fenómeno de los falsos amigos entre el español y el francés y su propuesta de aplicación en el aula ELE* (2019, Marian Rosario Moreno Cano)
- *Disponibilidad léxica en estudiantes de Santa Fe, Argentina* (2019, Maria Bredice)
- *Disponibilidad léxica de los estudiantes de sexto de secundaria de centros privados monolingües y bilingües* (2019, Rita Evalén Díaz Blanco)
- *La disponibilidad léxica en cubanos que residen en Cuba y en cubanos residentes en Estados Unidos* (2019, Leity Lialia Soñora Dobarganes)
- *Cultura y mediación para estudiantes franceses de B2. El caso de la covid-19* (2020, Elena Portolés, Díaz)
- *Consideraciones metodológicas en la enseñanza de ELE en contextos digitales* (2020, Evaristo Ovide)
- *Análisis del campo de interés Animales en informantes de nivel de primaria y secundaria de Bolivia* (2021, Patricia Bautista Calliusaya)
- *La disponibilidad léxica de cuatro centros de interés en estudiantes de la Universidad Privada Antenor Torregro de Trujillo, Perú* (2021, Ricardo Vera)
- *La morfología derivativa aplicada a la enseñanza del español en alumnos italófonos* (2021, Marina Andrea Hernández Sánchez).
- *Español para adolescentes. Aproximación teórica* (2021, Daniel Hormigo)
- *La disponibilidad léxica en tres centros de interés en una escuela vulnerable de Santiago de Chile* (2021, Josefa Ornella Manni)
- *Disponibilidad Léxica de Mexicanismos en otros hispano hablantes* (2021, M^a. Fernanda Gracida Calvo)
- *Léxico disponible en estudiantes de noveno del colegio Saint Mary en Panamá* (2021, Carolina, Vejerano)

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

- *Disponibilidad léxica de los estudiantes preuniversitarios*, Nacional, 1997-2000
- *Gramática de base léxica: el Sintagma Verbal en la gramática española* Nacional, 1997-2000 (PB96-1277)
- *El léxico disponible del hablante hispano. Aportación de datos y replanteamiento*, Nacional, 2001 -2004 ((BFF2001-1005))
- *El léxico disponible de España* Nacional, 2005 – 2008 (HUM2005-00654)
- *Léxico disponible en las ciudades de Castilla y León*, regional, 2007-2009 (SA 120A07)
- *El Léxico fundamental del español*, Nacional, 2009 -2012 (FFI2009-08292)
- *Variación lingüística en la documentación de Castilla y León. II. Los documentos de Mombeltrán (Ávila). Edición y estudio*, 2015 -2018 (FFI2014-57615-P)
- *La disponibilidad gramatical en español* (DispoGram), PID2020-120436GB-100. 2021-2023. IP.

OTROS

- ***Modernización del lenguaje jurídico***. Ministerio de Justicia.
IP: Julio Borrego Nieto
Duración: 2010.
- ***La enseñanza del español en el mundo hispánico*** (2007 ---)
Director. Humberto López Morales
Coordinador de disponibilidad léxica: José Antonio Bartol

Contratos

- Codificación de textos para el CORPES XXI (RAE).

Directores: Julio Borrego y José A. Bartol

Duración: 2010 – 2022. (renovable anualmente)

- Codificación de textos para el CORDE

Director: Luis Santos Río

Duración: 2003.

PUBLICACIONES

Bartol Hernández, J.A. (1981), “Ramón Gómez de la Serna y el futurismo marinettiano”, *Studia Philologica Salmanticensia*, 5, pp, 21-35.

Bartol Hernández, J.A. (1986), *Oraciones consecutivas y concesivas en las Siete Partidas*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca.

Bartol Hernández, J.A. (1986), “El condicional simple en la apódosis de las irreales de pasado en la Edad Media”, en Julio Borrego, J.J. Gómez Asencio y Luis Santos, *Philologica (Homenaje a D. Antonio Llorente)*, pp. 241-254.

Bartol Hernández, J.A. (1986), “Las Siete Partidas: ediciones, manuscritos y relaciones con otras obras”, *Studia Zamorensia*, pp. 21-60.

Bartol Hernández, J.A. (1986), “Alfonso X y la lingüística de su tiempo”, *Insula*-revista de letras y ciencias humanas. 485-486, pp. 23.

Bartol Hernández, J.A. (1988), *Las oraciones causales en la Edad Media*, Madrid, Paraninfo.

Bartol Hernández, J.A. (1993), “Algunas conjunciones y locuciones condicionales usadas en la Edad Media”, en José A. Bartol et alii (eds.), *Estudios filológicos en homenaje a D. Eugenio de Bustos Tovar*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, pp. 85-110.

Bartol Hernández, J.A. (1998), “Anglicismos en el español de finales de siglo”, en *Visiones salmantinas*, Salamanca, pp. 97-124.

Bartol Hernández, J.A. (2000), “Explicativas: Causales y de relativo”, en Julio Borrego et alii (eds.) *Cuestiones de actualidad en Lengua Española*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca e Instituto Caro Cuervo, pp. 149-160.

Bartol Hernández, J.A. (2002) “Reflexiones sobre la disponibilidad léxica”, en José A. Bartol et alii (eds.), *Nuevas aportaciones al estudio de la lengua española. Investigaciones filológicas*, Salamanca, pp.211-236

- Bartol Hernández, J.A. (2002) “El léxico que enseñamos (Aportaciones desde la Disponibilidad léxica)”, en *Hacia la unidad en la diversidad; Difusión de las lenguas europeas modernas*, Salamanca, Ambos mundos, pp. 62-74.
- Bartol Hernández, J.A. (2003) “Procesos de gramaticalización en español medieval: condicionales y causales” , *Moenia*, 9, pp. 173-198.
- Bartol Hernández, J.A. (2003) “Léxico disponible y norma lingüística” en Francisco Moreno et alii (coords.), *Lengua, variación y contexto*, Madrid, Arco Libros, pp. 127-144.
- Bartol Hernández, J.A. (2004) “*Léxico disponible de Soria. Estudio y diccionarios*, Burgos, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua
- Bartol Hernández, J.A. (2005) “Condicionales: del español clásico al español moderno”, *Verba*, 32, pp. 371-383
- Bartol Hernández, J.A. (2005) “El siglo XVIII. Hacia la modernidad en la expresión de las condicionales”, en Luis Santos Río (ed.), *Palabras, norma y discurso*, Salamanca, editorial Universida de Salamanca, pp. 99-108.
- Bartol Hernández, J.A. (2005) “Extranjerismos disponibles.Su integración y vitalidad en una comunidad de habla (Provincia de Soria, España)”, *Spanish in context*, 2/2, pp.203-229.
- Bartol Hernández, J.A. (2006) “La disponibilidad léxica”, *Revista Española de Lingüística*, 36, pp. 379-384-
- Bartol Hernández, J.A. y Natividad Hernández (2006) “Proyecto del léxico disponible de España”, en José Luis Blas Arroyo, Mónica Velando y Manuela Casanova (coords.), *Discurso y sociedad: contribuciones al estudio de la lengua en contexto social*, castellón, Universitat Jaume I, pp. 725-736.
- Bartol Hernández, J.A. (2006) “La expresión de la irrelidad condicional en el XVIII”, en José Jesús de Bustos y José Luis Girón, *Actas del VI Congreso Internacional de Historia de Lengua Española*, Madrid, Arco Libros e Instituto Ramón ménéndez Pidal, pp. 469-488.
- Bartol Hernández, J.A. (2007). “Léxico disponible en la provincia de Soria. primeros datos”, *AFA*, LIX-LX, pp. 1075-1104.
- Bartol Hernández, J.A. (2007) “Una fuente para el conocimiento del léxico actual del español de América: El proyecto panhispánico de léxico disponible”, en César Hernández (ed.), *El español de América*, Valladolid, 305-318.
- Bartol Hernández, J.A. (2007) “Situación lingüística en la Raya Seca. Interferencias lingüísticas”, en *O interior raiano do Centro de Portugal. Outras fronteiras, novos intercâmbios*, Guarda, pp. 203-213.

- Bartol Hernández, J.A. (2008): “Concepción Comany Company, Sintaxis histórica de la lengua Española”, *Revista Española de Lingüística*, 37, pp. 429-431.
- Bartol Hernández, J.A. (2008). “Condiciones introducidas por Si en documentos leoneses (siglo XIII)”, en Antonio Álvarez Tejedor (coord.), *Lengua viva, estudios ofrecidos a César Hernández Alonso*, Valladolid, Universidad de Valladolid, pp. 505-515
- Bartol Hernández, J.A. (2008), “Los léxicos disponibles de Aragón y Castilla y León: semejanzas y diferencias”, en María Luisa Arnal (ed.) *Estudios sobre disponibilidad léxica en los jóvenes aragoneses*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, pp. 207-226.
- Bartol Hernández, J.A. y Julio Borrego Nieto (2008) “Léxico disponible de España. Estratificación y primeros datos”, en *Actas del XV Congreso internacional de ALFAL*.
- Bartol Hernández, J.A. (2008), “La expresión de la CONDICIO en documentos medievales”, en Beatriz Díez Calleja (coord.), *El primitivo romance hispánico*, Burgos, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, pp 407-431.
- Bartol Hernández, J.A. (2010) “Disponibilidad léxica y selección del vocabulario”, en Rosa María castañer y Vicente Lagüens (coords.), *de moneda nunca usada. Estudios de dicados a José María Enguita Utrilla*, Zaragoza, Instituto Fernando el Católico, pp. 81-107.
- Bartol Hernández, J.A (2011) “La expresión de compromisos: de Pacto a pleito”, en José Jesús de Bustos Tovar, Rafael Cano, Elena Méndez y Araceli López (cords.), *Sintaxis y análisis del discurso hablado en español: homenaje a Antonio Narbona*, Seviola, Universidad de Sevilla, pp. 447-458.
- Bartol Hernández, J.A. (2011) “Léxicos disponibles de zonas bilingües: interferencias sobre el español”, en Belén López Meirama, *Estudios sobre disponibilidad léxica en Galicia*, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela, pp. 157-187.
- Bartol Hernández, J.A. (2012a), “Habría dado con valor DEDISSEM”, en Emilio Montero Cartelle (ed.), *Actas del VIII Congreso Internaonal de Historia de la Lengua Española*, santiago de Compostela, Meubook, pp. 643-658.
- Bartol Hernández, J.A. (2012b), “habría dado con el valor DEDISSEM”, en Tomás Juliá, Belén López Meirama y Alexandre Veiga (cords.), *Cum corde et un nova grammatica: estudios ofecidos a Guillermo Rojo*, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago, pp. 53-64
- Bartol Hernández, J.A. y Olga Ivanova (2012), “Sociolingüística de la Ucrania bilingüe: actual cambio en la valoración diglósica de las lenguas en contacto”, en Emilio Ridruejo et alii (coords.), *Tradición y progreso en la Lingüística general*, Valladolid, Universidad de valaldolid, pp. 29-28.

- Bartol Hernández, J.A (2013) “Habría dado vs. hubiera dado en la apódosis de la condicionales irreales a comienzos del XIX”, *Moenia*, 2013/ 19, 443-467.
- Bartol Hernández, J.A (2013) “Peculiaridades sintácticas en la documentación de época de orígenes”, *Cuadernos del Instituto de Historia de la Lengua Española*, 2013/8, pp. 25-38.
- Bartol Hernández, J.A. (2014) “PRO QUE en las colecciones documentales medievales (ss. IX-XIII)”, en José Luis Ramírez Luengo y Eva Patricia Velásquez Upegui, *La historia del español hoy. Estudios y perspectivas*, Lugo. Axac, 55-81.
- Bartol Hernández, J.A. (2014) “Aspectos sintácticos de los becerros de Valpuesta”, en José A. Bartol, Antonio Álvarez Tejedor y José Ramón Morala (eds.), *Los cartularios de Valpuesta. Estudios*, Salamanca, Luso española de Ediciones, Instituto castellano y leonés de la Lengua, Universidad de Salamanca, pp. 283-302.
- Bartol Hernández, J.A. (2016) : “La consolidación de la forma *habría dado* con valor DEDISSEM. Su uso en la apódosis condicional irreal en la segunda mitad del XIX”, en Araceli López Serena, A. Narbona y Santiago del Rey, *El español a través del tiempo*, Sevilla, Universidad de Sevilla, pp. 369-384. ISBN: 978-84-472-1834-9
- Bartol Hernández, J.A. (2016) “Concepción Company Company (dir): Sintaxis histórica de la lengua española. tercera parte: Preposiciones, adverbio y conjunciones. relaciones interoracionales”, *Revista de Filología Española*, XCVI, 2016, pp. 246-253.
- Bajo Pérez, Elena, José A. Bartol, Julio Borrego Nieto y Carmen Fernández Juncal (2017), “La macroestructura del DEJ.Comentarios con vistas a la publicación de un Diccionario jurídico panhispánico”, *Ars Iuris Salmanticensis SECCIÓN ESPECIAL* Vol. 5, 417-428 Junio 2017 eISSN: 2340-5155
- Bartol Hernández, J.A y Julio Borrego Nieto (2018) “Léxico panhispánico: medios de transporte”, en Lynn Williams (ed.), *Estudios de lengua y lingüística españolas. Homenaje al prof. Dr. D. Orlando Alba*, Bern · Berlin · Bruxelles · New York · Oxford · Wien, Peter Lang, pp. 35-70. ISBN 978-3-0343-3207-1
- Bartol Hernández, J.A. (2018) “Fenómenos sintácticos en el cartulario de Cardeña”, en José A. Bartol Hernández y José Ramón Morala (eds.) *El Cartulario de Cardeña. Estudios*, Burgos, Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua – Universidad de Salamanca, pp.195-220. ISBN 978-84-92909-22-3.
- Bartol Hernández, José Antonio (2018), “ La expresión de la irrealidad condicional: hubiera dado / habría dado”, en *Actas del X Congreso de la Asociación de Historia de la Lengua Española*, Institución «Fernando el Católico, ISBN: 978-84-9911-500-9; ISBN: 978-84-9911-498-9 Tomo I. Depósito legal: Z 1363-2018, pp. 99-127

- Bartol Hernández, J.A (2019), *DE (EN) OTRA GUIZA* con valor procondicional, en Antonio Briz et alii (coords.), *Estudios lingüísticos en homenaje a Emilio Ridruejo*, Publicacions de la Universitat de València, ISBN: 978-84-9133-234-3; pp-59-70.
- Bartol Hernández, J.A (2019), “Léxico disponible de España. La Ropa”, en Francisco Gimeno (ed.), *Lengua, sociedad y cultura. Estudios dedicados a Alberto Carcedo González*, Alicante, Universidad de Alicante, Universidad de Turku.
- Bartol Hernández, José A. y Julio Borrego Nieto (2019): “El léxico disponible de *la ropa* en Cádiz, Valladolid y el conjunto de España: norma y variación”, *Ogigia*, 25 (2019) 57-82
- Bartol Hernández, José A. (2019) “El castellano del Fuero de Béjar”, en José Manuel Ruiz Asencio, Irene Ruiz Albi y Mauricio Herrero Jiménez, *Fuero de Béjar (c.1250), estudios, edición y facsímil*, Diputación de Salamanca, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, Universidad de Salamanca, pp. 313-327.
- Bartol Hernández, J.A y José R. Morala (2020), “El *Fuero de Brañosera* en la época de los orígenes del español”, en *El fuero de Brañosera (estudio y edición crítica)*, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, colección Beltenebros, pp. 253-291.
- Bartol Hernández, J.A. (2020), “Artículo, demostrativos, pronombres y conjunciones en las Glosas Silenses”, en José Manuel Ruiz Asencio, Mauricio Herrero Jiménez, Irene Ruiz Albi, *Las Glosas Silenses. Estudio crítico y edición facsímil. Versión castellana del Penitencial*, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua – Real Academia Española, pp.227-236.
- Bartol Hernández, J.A., (2022) “Locuciones modales con valor condicional: historia de *en otra manera, de otra manera, de otro modo, de otra forma, de otra suerte*”, en Yeray Gozález Plasencia e Itziar Molina Sangüesa (eds.), *Enfoques actuales en investigación filológica* Bern · Berlin · Bruxelles · New York · Oxford · Wien, Peter Lang,, Peter Lang, 253-268.
- Bartol Hernández, J.A., (2023) “Léxico panhispánico: Animales”, *Studia Philologica in honorem José Antonio Samper*, Arco Libros, 97- 133.
- Bartol Hernández, J. A. (2023) “Gramaticalización y uso de EN TAL CASO como conector conclusivo hipotético”, en Quijada van den Berghe, et alii (eds.) *De Estepa a Salamanca. Miradas en torno a la lengua*. Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 653- 668.
- Bartol Hernández, J. A. (2023) “Notas sobre el uso de *en este caso* como marcador condicional”, en Patricia Giménez-Eguíbar et alii (eds), *Despertar palabras, renacer historias*, Ediciones Universidad de Salamanca, 143-154
- Bartol Hernández, J.A. (2023) “*Otramente*: documentación y uso como prótesis condicional”, *Moenia*, 29 (2023), 32pp.
- Bartol Hernández, J.A. y Domínguez, Noemí (2023), “El proceso de gramaticalización de *en ese caso* como marcador con valor condicional”, *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, 47, pp. 13-34.

Bartol Hernández, J. A. (2024), "En mi caso, en stu caso, en su caso. Usos condicionales", en Montero Curiel, Pilar et alii (eds), *Que a en sí el talante del bien fazer*. Estudios dedicados al profesor Antonio Salvador Plans, Cáceres, Universidad de Extremadura. Servicio de Publicaciones, pp. 55-66.